

大会
第五十四届会议
正式记录

Distr.: General
8 November 1999
Chinese
Original: English

第三委员会

第 17 次会议简要记录

1999 年 10 月 19 日,星期二, 下午 3 时, 在纽约总部举行

主席: 加卢什卡先生(捷克共和国)

目录

议程项目 106: 社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)

议程项目 109: 提高妇女地位(续)

议程项目 107: 预防犯罪和刑事司法* (续)

议程项目 108: 国际药物管制*(续)

* 本委员会决定合并审议的项目。

下午 3 时 10 分宣布开会

议程项目 106: 社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题(续)(A/C.3/54/L.11)

1. **Otgontsetseg 女士**(蒙古)在介绍关于合作社在社会发展中问题的 A/C.3/54/L.11 号决议草案时说,希腊、几内亚、意大利、吉尔吉斯斯坦和泰国已加入提案国之列。应将序言部分第四段和第 4 段内的“及其五周年审查特别会议”的措词修正为“包括其五周年审查”;关于第 4 段(b)项,应在“发展”前插入“成立和”三字;关于第 5 段,则应在“国内”一词前插入“当地”二字。

2. 合作社可对实现社会 and 经济发展目标作出重要贡献。在许多国家,它们具有经济重要性,无论是作为生产单位还是作为提供服务者,它们都促进了就业。社会服务合作社提供了一个满足幼儿和老人等群体的特殊需要的方式。该决议草案的合理性在于合作社的这些以及其他各项优点,而且正如秘书长在 A/54/57 号文件中的报告所显示的那样,还在于许多国家正增订其关于合作社的法律,因此,支持此类实体的准则的通过特别显得及时。

议程项目 109: 提高妇女地位(续)(A/C.3/54/L.14 和 L.16)

3. **Aguiar 女士**(多米尼加共和国)在介绍关于消除对妇女的暴力行为国际日的 A/C.3/54/L.14 号决议草案时说,法国已加入为提案国。由于开展了坚定努力,所以世界各地已在促进妇女的公民、政治、经济、社会和文化权利方面取得重大进展。进展的里程碑包括维也纳会议和北京会议,《消除对妇女的暴力行为宣言》和《瓦加杜古宣言》的通过以及在拉丁美洲和加勒比宣布 11 月 25 日为消除对妇女的暴力行为国际日。

4. 不过,仍有许多工作要做。在许多地方,法律和惯例仍限制着妇女的工作机会,妇女和女孩接受高等教育或进入某些研究领域的机会受到限制的现象仍然司空见惯。在婚姻、家庭、离婚、生育、国籍及财产的管理和继承方面,还普遍存在着在法律上或事实上的对妇女的歧视。此外,还存在着陷于贫穷的女性人数日增现象,以及更为糟糕的对妇女的暴力现象,后一现象使发达国家和发展中国家均受到影响。

5. 妇发基金的数字显示,全世界至少有 20%的妇女曾受到一名男子的身体或性攻击,而且每年有 200 万名年龄在 5 岁至 15 岁的女孩成为淫媒的受害者,遭到贩卖或被迫卖淫。对妇女的暴力不分国界和社会界限:它存在于富国和穷国,也存在于家庭内外。家庭暴力尤其令人憎恶,它背弃了使人类区别于动物的品质和原则。对妇女的暴力是妨碍更充分地发展人格的障碍,消除它需要男子和妇女的共同努力。

6. 1981 年 6 月,在波哥大举行的第一届拉丁美洲和加勒比女权主义座谈会首次宣布 11 月 25 日为消除对妇女的暴力行为国际日。这是为了纪念 1960 年 11 月 25 日在自己的国家惨遭杀害的 Mirabal 三姐妹。谋杀是按照一名压迫者的命令进行的,历史永远都应唾弃这名压迫者的存在。她本国代表团和共同提案国希望整个国际社会现在都采纳这一日期,由它每年提醒世人,只有在妇女都能够昂首充分享受人的尊严时,世界才会变得更美好。

7. **Al-Saidi 先生**(科威特)说,科威特已成为该决议草案的提案国。

8. **Blayan 女士**(罗马尼亚)在介绍关于联合国妇女发展基金的 A/C.3/54/L.16 号决议草案时说,克罗地亚、尼加拉瓜和苏里南已加入为提案国。秘书长的 A/54/225 号说明已充分叙述了联合国妇女发展基金在赋予妇女权力和两性平等领域内的活动,妇发基金执行主任向委员会的发言则详细地对这些活动作了评述。她简要总结了该决议草案,该决议草案提及该基金在执行自己的任务时所采取的具体倡议并且针对未来行动的重点提出了建议。各提案国认为,该决议草案的通过将对该基金代表妇女权利和两性平等的工作作出重要贡献。

议程项目 107: 预防犯罪和刑事司法(续)(A/54/3、A/54/69-E/1999/8 和 Add.1、A/54/289 和 340、A/C.3/54/2、A/C.3/54/L.3-L.6)

议程项目 108: 国际药物管制(续)(A/54/3 和 186、A/54/293-E/1999/19、A/54/314-S/1999/942 和 A/C.3/54/L.7)

9. **Jassim 先生**(巴林)说,他本国代表团想感谢联合国国际药物管制规划署(药物管制署)执行主任所作的重要的介绍性发言。毒品是一种瘟疫,所有社会无不受其影

响。鉴于这一问题对经济和社会发展构成的威胁,巴林决心进行控制毒品。它已采取的步骤包括设立一个康复中心,在学校开展提高意识方案、由媒体宣传毒品的危害,以及对贩毒分子实行死刑或终身监禁。

10. 他本国代表团想支持一些国家,包括新加坡和埃及对死刑问题所作的发言,认为颁布适合于自己的文化和宗教原则的法律,是每个国家的权利。他还想强调不干涉各国内政原则的重要性。巴林已同其区域内各国合作,采取若干药物管制措施,并已成为有关国际公约的缔约国。他坚信,国际合作的加强和不懈努力将可成功地控制这一瘟疫。

11. **Caldas De Moura 先生**(巴西)强调了在取缔该组织的跨国犯罪方面开展国际合作的重要性。尽管资源有限,但巴西一直毫不留情地开展打击犯罪的努力;最近,它成为关于小型武器的多边条约的缔约国。巴西在修订国内法律后,还制定了打击腐败、贩毒、洗钱和武器走私的措施,现已加强了对预防的重视。民间社会呼吁针对小型武器实行更严厉的条例,这导致城市出现了解除武器运动,而巴西的某些州已实行禁止买卖此类武器的措施。还正在拟订国家公共安全战略,以协调各执法机构打击明显相互关联的贩毒和有组织的犯罪问题的种种努力。

12. 若要解决预防、治疗和康复以及压制问题,禁毒战略必须具有多面性。不过,若要使禁毒战取得成功,就必须根据议定的分担责任原则开展这一战争。挑战是巨大的,不过,鉴于普遍的高度共识,国际社会从未为打击跨国犯罪作过如此妥善的备战。现在必须将这种共识转化为联合行动。

13. **Bocalandro 先生**(阿根廷)感谢阿拉基先生的介绍性发言和国际预防犯罪中心在他有力的领导下所作的重要工作。他本国代表团完全赞同墨西哥代表以里约集团的名义所作的评论,并赞赏墨西哥代表团高效率地开展了关于毒品问题的统括决议草案的谈判,他本国代表团想成为该决议草案的提案国。

14. 大会第二十届特别会议重新调整了打击全球毒品问题斗争的方向,确定了该领域在新的千年期最初几个十年的战略。在该届会议上,阿根廷总统强调指出,他本

国重视打击毒品工作中的分担责任原则,而且阿根廷认为将贩毒罪起诉国际化的时机已经成熟。

15. 阿根廷完全支持特别会议作出的各项决定,因此参加了最终促使经济及社会理事会通过了《关于执行减少毒品需求指导原则宣言的行动计划》的谈判。大会即将令人满意地通过该计划。阿根廷还欢迎麻醉药品委员会第四十二届会议闭会期间工作组所作的工作。

16. 预防和惩罚有组织的犯罪,特别是公约草案和有关议定书的拟订,对他本国而言都是极具重要性的其他事项。阿根廷提交的一个文本和美利坚合众国提交的另一个文本构成了制止贩运和非法运输妇女儿童议定书草案的基础。阿根廷希望该公约能尽快拟订完毕,并希望它涉及的不仅是各国之间的合作问题,还涉及界定关于犯罪分类和惩罚的共同法律准则。

17. 除了其他方面外,国际预防犯罪中心还通过拟订用来评估有组织的跨国犯罪、腐败和贩运人口的全球方案,显示了其效率。预防犯罪和刑事司法委员会自然是讨论和处理这三种问题以及犯罪预防、刑事制度、青年司法等问题的论坛。应祝贺它为筹备第十届预防犯罪和罪犯待遇大会所作的艰苦工作。阿根廷举办了两次关于社区参与预防犯罪的讨论会,从中可看出阿根廷对该委员会的支持。会议促进了当局、学术界和民间社会之间的交流。在这些会议上,国际专家概述了将在维也纳会议上讨论的预防犯罪的办法和建议。

18. **Al-Saidi 先生**(科威特)说,药物管制署执行主任的全面发言明确指出了每个社会由于毒品和国际犯罪而面临的问题的幅度正越来越大。科威特已颁布了包括这个问题的所有方面的药物管制法。不过,它不把吸毒者当作罪犯对待,而是为他们提供康复设施。它已设立一个全国药物管制委员会,负责有关该问题的政策,并正在开展各种努力,对公众进行毒品危害教育。

19. 在打击毒品的斗争中和为吸毒者提供社会关照与保健方面,科威特的非政府组织正在发挥重要作用。1998 年举行了关于药物管制的大会第二十届特别会议,它赋予药物管制以新的国际层面。在种植非法药物作物的国家,必须确立备选发展方案,亦必须解决供需问题。

20. 《公民及政治权利盟约》规定,没有取消死刑的国家仅应对最严重的犯罪实行死刑。依照该规定,科威特对贩毒罪实行了死刑。选择这个做法的每个国家都有权执行死刑。因此,他对欧洲联盟向大会重提死刑问题感到遗憾。众所周知,在这个问题上并没有共识。他促请欧洲联盟理解并接受缺乏共识这一点,并应尊重其他国家的意见。

21. **Cossa 女士**(莫桑比克)说,她本国代表团希望表示赞同斯威士兰代表南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)所作的发言。莫桑比克作为另一个过境国,也面临着毒品贩运和消费问题。莫桑比克政府为此而采行了必要的立法机制。也由于已为政策宣传和部际协调建立了在全国都有分支机关的中央集权体制机制,所以已查获相当多的毒品,被逮捕和被拘留的贩毒分子也越来越多。对年轻人进行禁毒教育并为吸毒者提供治疗和康复,是政府的一个优先事项。

22. 同她本国一样,发展中国家的一个关切问题是负责边境管制的机构力量薄弱。因此,她本国代表团促请国际社会为海关官员和禁毒执法人员的培训提供财政支助。在这方面,对联合国国际药物管制规划署(药物管制署)表示最大的欢迎。区域和国际合作对减少毒品的传播必不可少;在这种情况下,正在起草关于引渡和洗钱的新法律。莫桑比克致力于为后代建设一个更美好的未来,它决心在全球禁毒战中发挥自己的作用。

23. **Sergiwa 先生**(阿拉伯利比亚民众国)说,他本国代表团想感谢药物管制署执行主任对正在讨论的两个议程项目的介绍性发言。有组织的国际犯罪及其对各国社会的破坏性影响,是无法由一个国家单独解决的。因此,加强国际合作至关重要。为打击犯罪,发达国家有责任向发展中国家提供技术、科学和经济援助。遗憾的是,有些国家在打击有组织的跨国犯罪中没有发挥任何作用,也没能控制其领土上的洗钱活动。

24. 他的国家是所有有关国际公约的缔约国,并已实行了药物管制法。他本国代表团重申各国享有决定适合自己社会并能控制国内和跨国犯罪活动的法律制度的主权。因此,他认为欧洲联盟提出的关于取消死刑的决议草案侵犯了该项主权,这是一些国家不顾

其他观点的存在,企图将自己的价值观和法律强加于其他国家。

25. 如果这是有关国家表示尊重生命的一种举动,那么,它们应知道,受害者也是有权利的:罪犯的生命权不能以牺牲无辜者为代价。他的国家仅针对已对社会构成威胁的人执行死刑。他对第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会将通过在控制有组织的犯罪方面加强国际合作的战略以及将在打击所有形式的犯罪方面向发展中国家提供支助,表示乐观。

26. **Badrul Hisham 先生**(马亚西亚)说,他本国代表团完全赞同泰国代表东南亚国家联盟(东盟)所作的发言。马亚西亚——一个毒品过境国而非生产国——已在积极促进减少需求的区域和国际合作。上一年,马亚西亚吸毒者的人数大量增加。政府为此制定了旨在到 2023 年培养不沾染毒品的一代人的国家禁毒战略。鉴于这种犯罪威胁到一个国家的稳定、安全、经济增长和发展,所以,打击这种犯罪的主要责任属于国家政府。各国享有决定本国法律制度的主权,在这种情况下,马亚西亚本国体现出人民意志的以民主方式选出的政府规定贩毒罪为死罪。

27. 现代通讯的发展使犯罪问题的双边、区域和国际协调变得无比重要,特别是在引渡、非法贩运和偷运非法移民方面。改进信息分享的技术业已具备。对马亚西亚来说,它随时准备向参与打击跨国犯罪的任何国家提供援助。马亚西亚的目的是参加打击洗钱的区域努力——特别是通过信息的分享。它还在考虑在国内实行立法。此外,马亚西亚中央银行正采取步骤设立一个工作组,以协调财政部门的努力,包括通过促进公众对洗钱的认知。

28. 马亚西亚欢迎旨在确保刑事司法系统公平对待妇女的措施。在马亚西亚,家庭暴力现被视为刑事犯罪并相应受到处罚。此外,已实施了一些方案,以提高男子和妇女对其法律权利的认识。虽然无犯罪的世界是一个显而易见的乌托邦,但马亚西亚将继续朝着这一目标努力;使用死刑是这些努力的一个组成部分。

29. **Bae Young Han 先生**(大韩民国)在谈到项目 107 时说,以反对有组织的跨国犯罪公约草案的正式谈判为起

点,国际社会已在该年取得巨大进展。尽管已奠定了重要的基础,但仍有一项任务,那就是消除各国不同的法律制度上存在的漏洞。国际犯罪利用的就是这些漏洞。希望国际社会的政治承诺将使协商以成功结束。大韩民国将敦促在下一年通过该文件。国际预防犯罪中心(预防犯罪中心)应从本组织的经常预算中得到更多的资源,以反映它的任务的扩大;对大韩民国来说,它将在2000年增加它向该基金的自愿捐助。

30. 他本国代表团欢迎预防犯罪中心通过的涉及非法贩运人口、腐败和有组织的犯罪的三个项目,这反映了大韩民国上一年提出的需以更突出重点和关注目标的做法利用有限资源的建议。希望该中心继续确定其活动的优先次序并避免项目的重复。在这些项目中,他本国政府特别重视打击腐败。由于腐败破坏了各国经济体之间的竞争,所以需要作出多边反应,这最适合由预防犯罪中心来带头。大韩民国对第十届预防犯罪和罪犯待遇大会的筹备工作,特别是维也纳宣言的起草,感到满意,该宣言应能促进建设一个更安全的全球社会的努力。

31. 在谈到项目 108 时,他强调了信守关于世界毒品问题的大会第二十届特别会议所作的政治和财政承诺的重要性。其后在减少非法药物供需方面所取得的进展最令人鼓舞,各会员国在报告《全球行动纲领》执行情况 and 特别会议后续行动的准则方面达成的协议亦是如此。《开展国际合作根除非法药物作物和促进替代发展行动计划》将有助于推动国家替代发展项目。由于国内强烈的政治意志以及国际上的支助,一些国家已在这方面取得相当大的成功。不过,没有理由沾沾自喜。随着技术变革使非法药物的定义发生了变化,迫切需要国际社会信守它对分享信息和及时重新评估药物管制范围的承诺。非常欢迎药物管制署、国际刑事警察组织(刑警组织)和世界海关组织为此目的而设立一个数据库的努力。鉴于药物管制署在打击毒品问题上的作用,为它增拨资源并确保为其长期供资至关重要。总而言之,大韩民国重申它对预防国际犯罪和药物管制努力的承诺。

32. **Aghadjanian 女士**(亚美尼亚)说,她本国代表团赞同哈萨克斯坦代表独立国家联合体(独联体)所作的发

言。没有一个国家能避免非法药物、有组织的犯罪和恐怖主义所带来的新的安全挑战。起草《联合国宪章》时,没有预料到此类问题。因此,如同对待老问题一样,国际社会必须发挥同样的领导作用并作出同样的承诺。举世公认,只有通过合作,各国才有希望对付没有历史先例的情况。

33. 亚美尼亚已加入相关的国际公约为其缔约国,正为打击吸毒和贩毒而致力于加强其法律框架。尽管对保健和科学机构及化学工业的药物和精神药物的生产和供应的所有方面都加强了管制,但机构问责制的严重薄弱以及拟定和执行条例的体制的不完善,阻碍了管制和监督。在过去六年中,与麻醉品有关的犯罪上升了150%;所查获的非法药物数量也增长了三十倍。在亚美尼亚没收的70%的麻醉品源自国外。亚美尼亚已成为贩毒活动的过境国,它缺乏控制这一问题的技术能力。国际合作在这方面至关重要。

34. 亚美尼亚正在拟定一项全面的毒品管制战略,该项战略将会顾及药物管制署正在推行的《全球行动纲领》。她本国政府特别关切减少年轻人和高危险人群中的吸毒现象;家庭、整个社会、民间社会和大众媒体在这方面都发挥着重要作用,教育系统也是如此。新的、脆弱的国家特别易受毒品贸易和有组织的犯罪之害。如同其他转型期国家一样,亚美尼亚的生活条件也出现了急剧恶化。就业机会极少和薪金水平偏低都增加了引诱人们想要“快速挣钱”的诱惑。此外,亚美尼亚的经济体制目前缺乏承受风险的机制,例如保险、发达的劳动力市场和稳定的社会保障制度。1988年的地震造成的破坏性后果继续使这些问题雪上加霜,来自邻国阿塞拜疆的350 000名难民所造成的负担也是如此。尽管存在这些资源限制,亚美尼亚正在制订打击毒品的新办法,最近已在政府内部建立了协调机制和贩毒问题电子数据库。

35. 仍有许多工作要做。经验显示,不论抓到了多少贩毒者,不论查获了多少批毒品,不论清除了多少片种植田,只要有需求,毒品就会继续生产。要取得长期进展,就需对供需问题采取协调一致的办法。她以积极的口气结束了发言,她说,国际社会已重新认识到,只要大家团结一致,就有可能使各国的健康状况和人们的生活发生改观。

36. **Newell 女士**(委员会秘书)向各代表团通告了联合国人权事务高级专员的网址(<http://www.unhchr.ch>),在那里可取得向大会提出的未经编辑的人权情况报告。

下午 4 时 45 分散会